



Distr.
GENERAL

A/39/518

24 September 1984

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والثلاثون
البند ٢٧ من جدول الأعمال

مسألة جزيرة مايوت القمرية

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٢	٢-١	أولا - مقدمة
٢	٣	ثانيا - المعلومات الواردة من منظمة الوحدة الإفريقية
		ثالثا - المعلومات الواردة من وزارة الخارجية والتعاون والتجارة
٢	٤	الخارجية لحزب القمر
٣	٥	رابعا - معلومات وردت من البعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة ..

أولا — مقدمة

- ١ — اتخذت الجمعية العامة في ٢١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ القرار ٣٨/٣ بشأن مسألة جزيرة ما يوت القمرية . ورجت الجمعية العامة في الفقرة ٥ من هذا القرار من الأمين العام أن يتابع تطورات المسألة بالاتصال مع الأمين العام لمنظمة الوحدة الإفريقية وأن يقدم تقريراً عن هذا الموضوع إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والثلاثين .
- ٢ — وفي ٣ أيار / مايو وجه الأمين العام مذكرة شفوية إلى وزير الخارجية والتعاون والتجارة الخارجية لجزر القمر وإلى الممثل الدائم لفرنسا لدى الأمم المتحدة ، يسترعي انتباههما إلى قرار الجمعية العامة ويطلب إليهما موافاته بأية معلومات ذات صلة لتضمينها تقريره إلى الجمعية العامة . كما وجه الأمين العام في الوقت ذاته رسالة ماثلة إلى الأمين التنفيذي لمنظمة الوحدة الإفريقية .

ثانياً — المعلومات الواردة من منظمة الوحدة الإفريقية

- ٣ — في ٨ حزيران / يونيو ١٩٨٤ بعث الأمين التنفيذي لمنظمة الوحدة الإفريقية إلى الأمين العام بنص الرسالة التي وجهها إليه الأمين العام لهذه المنظمة وفيما يلي نصها :
"أتشرف بإبلاغكم أن حالة هذه المشكلة لم تسجل أي تطور على الرغم من الاتصالات العديدة التي جرت على أعلى المستويات بين الحكومتين القمرية والفرنسية والاجتماعات المباشرة التي تمت بين رئيس الدولة الفرنسية ورئيس الدولة القمرية .
"لأن الحكومة القمرية ما فتئت تواصل مساعيها الدبلوماسية بنشاط وحزم لاستعادة جزيرة ما يوت القمرية " .

ثالثاً — المعلومات الواردة من وزارة الخارجية والتعاون والتجارة الخارجية لجزر القمر

- ٤ — في ١ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤ وجهت وزارة الخارجية والتعاون والتجارة الخارجية لجزر القمر إلى الأمين العام للأمم المتحدة مذكرة شفوية بشأن هذه المسألة . وفيما يلي النص الكامل لهذه المذكرة :

"تهدى وزارة الخارجية والتعاون والتجارة الخارجية لجمهورية جزر القمر الاتحادية الاشتراكية تحياتها الى الأمانة العامة للأمم المتحدة وتتشرف بالاشارة الى مذكرتها الشفوية المؤرخة في ٣ أيار/مايو ١٩٨٤ المتعلقة بتقرير الأمين العام عن مسألة جزيرة مايوت بابلاغها ان حالة هذه المشكلة لم تسجل أى تطور .

"والواقع ان السلطات الفرنسية لم تتقدم بأى اقتراح واقعي على الرغم من الاتصالات العديدة التي جرت على أعلى المستويات بين الحكومتين والاجتماعات المباشرة التي تمت بين رئيسي دولتي جزر القمر وفرنسا والرغبة التي أعرب عنها أكثر من مرة رئيس الدولة الفرنسية في البحث سريعا مع الدولة القمرية عن حل عادل لهذه المشكلة في اطار الصداقة الفرنسية القمرية .

"وعلى العكس من ذلك ، ونظرا للتهاون والاضطراب السائد بين في جزيرة مايوت ، فانه يلاحظ تدهور في الحالة هناك قد يؤدي ، اذا لم يوضع له حد في أسرع وقت ممكن الى الاضرار الى حد بعيد بحل هذه المشكلة .

"ولذلك فان حكومة جزر القمر تنوى من جانبها مواصلة جهودها الدبلوماسية بنشاط وحزم بغية استعادة جزيرة مايوت القمرية .

"ومن ثم فانها تأمل انطلاقا من هذه الروح أن تعطي الأمم المتحدة دفعة جديدة للمطالب المشروعة للشعب القمري وفقا للقرارات ذات الصلة التي اعتمدتها الجمعية العامة في هذا الصدد ."

رابعا - معلومات وردت من البعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة

٥ - في ١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ وجهت البعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة مذكرة شفوية في هذا الصدد الى الأمانة العامة للأمم المتحدة . وفيما يلي النص الكامل لهذه المذكرة :

"تهدى البعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة تحياتها للأمانة العامة للأمم المتحدة وتتشرف بالاشارة الى مذكرتها المؤرخة في ٣ أيار/مايو المتعلقة بمسألة مايوت .

"ان جو الثقة السائد بين فرنسا وجزر القمر يسمح بمواصلة الحوار البنّاء بين الحكومتين بغية ايجاد حل مقبول من الجميع لمشكلة ما يوت يتفق والقانون الدولي ود ستور الجمهورية الفرنسية .

"وتنوى فرنسا مواصلة وتأكيد تنمية الروابط الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بغية تشجيع التقارب بين جزر الأروخبيل".
